

فاطمة النور أومج

صفوة من العلماء تواكبوا تباها للنهوض
بلغة القرآن الكريم ، يلقوا في مجال المد
مائة وربع المائة ، ويلقوا في القدر ما لا
يستطاع وزنه أو احصاؤه . تنوعت
ثقافتهم ، وتوزعت تخصصاتهم ، فنرى ،
بينهم اللغوي والنحوي ، المفكر والفيلسوف ،
الكاتب والاديب ، الشاعر والفنان ، المشرع
والفقيه وعالم الدين ، المؤرخ والجغرافي ،
الطبيب الممارس وغير الممارس ، الكيميائي
والفيزيائي ، البيولوجي والنباتسي وعالم
الاحياء ، المهندس والرياضي .

اشاء الزواد الاوائل منهم مشاعل النور
بتأسيس الجمع ، وكلما خبا مشعل اشاءه
رائد جديد . وتعمل المشاعل - الآن -
قافلة من واحد وخمسين رائدا ، ينير معهم
سبل المعرفة نخبة من علماء اجلاء باسم
اعضاء مراسلين ، ويعاونهم اساتذة فضلاء
خبراء في تخصصاتهم ، ومجموعة منتقاة من
محررين كل منهم استاذ في تخصصه .

الاستاذ سعيد زايد

المدير العام
لجمع اللغة العربية
القاهرة

مع اللغة العربية

صدر المرسوم الخاص بإنشاء مجمع اللغة العربية في ١٣ ديسمبر سنة ١٩٣٢ ، وبأثر مهام عمله في نهاية يناير من سنة ١٩٣٤ (١) . فكان ذلك اليوم بمثابة منطلق الثمرات الأولى في نور المعرفة التي تعاون في نشرها أعضاء المجمع جميعا من حرب ومستمرين ، مما كان له أكبر الأثر في نشاطه الجهم وجهده الصادق - ومضى المجمع في ركب المعرفة ما لا يزيد على ست سنوات قبل أن تعلن الحرب العالمية الثانية التي وقفت حائلا دون سير هذا التعاون على النحو المطلوب - وما أن هم السلام حتى بدأ المجمع في لم الشمل والاتصال بأعضائه في الخارج ، وأعاد النظر في خطته وسار في طريق النور يبدد الظلمة ويمحو الجهل ويقوم اللسان .

وقد حدد مرسوم إنشاء المجمع أغراضه ، ووضح سبل تنفيذه ، وكيفية سير العمل فيه ، ورسم معالم شخصيته المعنوية ، ومن بين الأغراض التي نص عليها المجمع « أن يحافظ على سلامة اللغة العربية وأن يجعلها واقية بمطالب العلوم والفنون في تقدمها ، ملائمة للعصر » . ووسيلته إلى ذلك تنحصر في : تبين ما ينبغي استعماله أو تجنبه من الالفاظ والتراكيب ، وبحث كل ما له شأن في تقدم اللغة ، وتبيح تاريخ بعض الكلمات وتغيير مدلولاتها ، وتحقيق النصوص القديمة المتصلة باللغة وفنونها ، ووضع معاجم لغوية ، ثم إصدار مجلة تنشر أبحاثه وقوائم الالفاظ والتراكيب التي يقرها ، وتنسج المجال لمناقشات الجمهور واقتراحاته .

(١) مجمع اللغة العربية في الثلاثين عاما ، ماضيها وحاضرها ، للدكتور إبراهيم مدكور .

ومن هذا يظهر أن انتاج المجمع هو : تيسير اللغة متنا وقواعد وكتابة ورسم حروف ، وتوفير المصطلحات العلمية والانفاظ الحضارية بحيث تصبح اللغة والحية بمطالب العلوم والفنون ملائمة لحاجات الحياة في العصر الحاضر ، وتهذيب المجسمات اللغوية ، ووضع معجم تاريخي شامل يمرض لتطور اللغة العربية في عصورها المختلفة ، وتشجيع الانتاج الادبي ، واحياء التراث القديم في اللغة والادب .

وقد أنتج المجمع في هذه الابواب جميعا ، وان سار انتاجه في آتاة وروية ، وهذا شأن العلماء المثبتين الذين يمتنون بالكيف ويحرصون على التوحيد ، وعلى صقل العمل العلمي وتهذيبه . ففي متن اللغة مثلا ، وضع المجمع أمامه مشكلاته وواجهها في مجلسه ومؤتمره وفي لجانته وعلمى أيدي خبرائه ، وأعد في ذلك بحوثا ودراسات ، فمرض لثن اللغة في أصله ونشأته ، وتناول نموه وتطوره وعالج ركوده وصوبه ، وجد في البحث من وسائل تفديته ، ووضع في ذلك طائفة من القواعد والمبادئ ، واتخذ قرارات تمد ثروة علمية قيمة . وقد أخرج منها طائفة كبيرة ، ستحدث عنها في موضعها ، أن شاء الله .

ولم يبتدع المجمع في هذه القرارات قواعد جديدة ، ولم يخرج بها عن طبيعة اللغة العربية ونظامها الموروث ، بل كانت وجهته الاجتهاد في تفسير ظواهر اللغة ، على أساس من الآراء والنظريات التي خلفها علماء ومؤلفون لهم مكانتهم في التراث العلمي العربي . فهي في مجسوعها صدق للحركة المستمرة التي يقوم بها المجمع في تطوير اللغة وتنميتها وتطويرها لمطالب الحياة العلمية والثقافية الحديثة . وهذه القرارات التي صدرت ، كانت نتيجة لدراسات شاقة في اللغة طال فيها الأخذ والرد ، فقد درست في اللجان ، ونوقشت في مجلس المجمع ومؤتمره ، واستشهد لها ، وأعرض عليها ، ومن بينها ما أريد النظر فيه وعدل . علمى أن باب الاجتهاد لم يفتح على مصراحيه ، فقلغة أصول ومعاليم لا ينبغي أن تمس . وهناك مشاكل لغوية آخر المجمع التريث فيها رغم انارتها غير مرة ، مثل أبواب الثلاثي ومصادره .

ويعنى المجمع بدراسة اللهجات ، فمن افراضه : « أن ينظم دراسة علمية للهجات العربية الحديثة بمصر وغيرها من البلاد العربية » ، ولقد كان بعض امضائه القدامى علماء في اللهجات ، وهم الاساتذة الراحلون « كارل ألفونس نلتيو » ، و « أتو ليتمان » و « عيسى اسكندر الملووف » ، وهم الذين رسموا له خطة دراسة اللهجات وبينوا مزاياها . وقد شكلت للهجات لجنة خاصة منذ الدورة الاولى

للمجمع ، أسهم فيها كبار اللغويين وعلماء الاصوات من أعضاء المجمع وعبرائه ، كما ألقى في مجلس المجمع ومؤتمراته بحوث في أصول اللهجات وتطورها ونشرت في مجلته مقالات تناولت كثيراً من مشاكل اللهجات ، ولم يكتف المجمع بتنظيم دراسة علمية في اللهجات العربية الحديثة ، بل امتد بحثه الى اللهجات القديمة ، فوضع نظاماً لدراسة الاصوات واللهجات العربية وكيفية تسجيلها ، ورسم طريقة لكتابة نصوص اللهجات بحروف عربية ، ودعا الى وضع الألفبائية اللغوية وقدم نماذج منها ، وعرض للهجات عربية شمالية سابقة على الاسلام ، وللصلة بين العربية الفصحى ولغة حمورابي ، وبين المصرية القديمة واللغات السامية ، واستوقفه غير مرة تباین اللهجات وتبليها ، وسعى الى التثريب بينها ومحاولة توحيد النطق بالحروف الهجائية العربية الحديثة كاصول اللهجة العراقية والشعر العامي في نجد ، وعامية لبنان وسورية ، والاصول العربية لبعض اللهجات السودانية ، وأثر البربرية في عربية المغرب ، وعنى باللهجة المصرية ، فبين تاريخها والعوامل التي أثرت فيها وما سرى اليها من ألفاظ غريبة وتركية والصلة بينها وبين الفصحى ، وقد ظهرت في بحوث المجمع في هذا المجال بعض الحقائق المهمة في ميدان اللهجات ، منها أن الكتلة العظيمة من ألفاظ العامية المصرية عربية الاصل ، وأن من اليسير ردها الى أصولها بحيث يمكن الاستفادة منها في مستحدثات العلم والحضارة ، وهناك ألفاظ عامية شائعة في الاقطار العربية جميعها جديدة بالاخت والتسجيل .

وقد عنى المجمع ايها مناهة بالمصطلحات العلمية ، عنى بها اول الامر وحده قبل أن تنشط حركة التأليف العلمي ، واضطلع بالمصطلح وأعد له العدة من محروين وخبراء ومفاهيم خاصة ودوائر معارف ، وكون لجاناً مختلفة أصبحت الآن مستوعبة لكل فنون المعرفة ، فهناك لجان العلوم مثل : الطب ، والأحياء والزراعة ، والكيمياء والصيدلة ، والبيولوجيا ، وهناك لجان الرياضة ، وهناك لجان العلوم الانسانية ، مثل لجنة : العلوم الفلسفية والاجتماعية ، والجغرافيا ، والحضارات القديمة والوسطى ، والتاريخ الحديث ، والفنون ، والادب ، والاصول ، والألفاظ والاساليب ، وتيسير الكتابة ، ويحرص المجمع على أن يتأني في الدرس والمراجعة ، ولا يتردد في اختصار جل وقته ، ولي تكوينه واشتماله على صفوة من أديان العرب وعلمائهم ما يمكنه من أن يحكم ويقرر باسم العربية جسماء ، وبهذا أخصى المجمع حجة في المصطلح العربي ، يستشار في أمره ، ويحتج برأيه .

ولقد تردد الجميع زمنا في المنهج المطلوب لوضع المصطلحات وإقرارها ، أي اخترع لم يسجل ؟ أم عرب أم يحيى الالفاظ القديمة ؟ أي قبل العامة أم يأخذ من الفصحي وعندما ؟ أي سلم بالنحت أم يرفضه ؟ وقد استطاع أخيرا أن يلائم بين هذا كله ، فهو يؤمن أن مهمته الاولى ان يسجل ما اصطلح عليه المختصون ما دام لا يتعارض مع أصول اللغة ، وقد دعا ولا يزال يدعو ، الى جمع المصطلحات العربية القديمة ، وشجع عليها بجوائز خاصة . ولكنه يرى أن هذه المصطلحات أصبحت لا تفي بالحاجة ، وأن البحث العلمي الحديث في تنوعه وتشعبه بات يتطلب وسائل أوسع وأنجع ومن بينها أن يعرب كما عرب العرب قديما ، وأن ينحت أيضا ، فإن أنكر النحت علماء فقد نصره آخرون ، ويميل الجميع الى أن يتخفف منه ، لأنه قد يؤدي الى تكوين الفاظ أشد غرابة من الالفاظ العربية . وعلى كل حال ، فإن الجميع لم يخرج في صوغ المصطلح العلمي عن وسائل الوضع اللغوي المثالفة ، فإجاز الاشتقاق من أسماء الأعيان والجواهر ، وتركض في أمر تلك القاعدة المشهورة من أنه « لا يشتق من الجاد » ، ولم يخرج في هذه الرخصة عن الف العرب واستعمالهم ، فيقال : مكهرب ومنقط من الكهرباء والمغنطيس ، كما قال العرب : مذهب ومتنفس . وقال بقياسية المصدر الصناعي ، فيكني لتكوينه أن يضاف الى الكلمة بام نسب وتاء تأنيث ، فيقال : المثالية والكانسية ، كما قيل قديما : الجبرية والفردية . ولهذا المصدر أهميته في الدلالة على المعاني العلمية الدقيقة ، وخاصة أسماء المذاهب والنظريات مما هو مشغوم به "ISM" في اللغات الأوروبية . وحاول مجمع اللغة العربية أن يقيس أوزانا فيما لم يقل بالقياس فيه ، لأدوم ودالات خاصة ، فصاغ قياسا اسم الآلة من الثلاثي على وزن مفعول ومفعول ومفعلة ، ووزن فعالة للدلالة على الحرفة كزراعة وصناعة ، ووزن فعال للدلالة على الداء كزكام وصداخ ، وفعل أو فعيل للدلالة على الصوت . وإجاز النسب الى جمع التكرير كإحيائي ، ورأى زيادة الالف والنون قبل ياء النسبة بالشئ المنسوب اليه كسمسمائي ، ورأى أيضا دخول « آل » على « لا » النافية مثل « اللاهوائي » و « اللامائي » . وفي هذا ما يساعد على القبط والدقة . ويمكن الباحثين من التفرقة بين المعاني المختلفة . وحاول أن يضع مقابلات لبعض الصيغ الأجنبية الكثيرة الورد ، مثل « إن يفعل » لصيغة " Baal " - وقد رسم المجمع للتعريب ضوابط تنظمه وتعين على الإفادة منه . ومن تجربته الطويلة في جمع المصطلحات وإقرارها رؤي أن يؤدي المعنى الواحد بلفظ واحد وأن يكون هذا اللفظ صالحا للاشتقاق والنسبة اليه ، واشترط الوضوح والدقة في معنى المصطلح العربي ، وكره

أن يترجم المصطلح الاجنبي بجملة أو بلفظين مترادفين ، وسلم بأن يختص كل علم بمصطلحاته وأن يستعمل اللفظ الواحد أحيانا في معان مختلفة باختلاف العلوم ، ولكنه تشدد في توحيد المصطلحات المشتركة التي لا تتغير دلالتها من علم الى آخر ، والتزم بأن يقرن المصطلح العربي بمقابلته الاجنبي ، ولا بأس بالاشارة الى الاصل اليوناني أو اللاتيني . وفي أول عهده كان يكتفي بوضع المقابل الاجنبي أمام المصطلح لينهم على وجهه الصحيح وتبين مدى دقته . ويبدو من هذه التجربة الطويلة أن العربية ليست أقل استجابة لمقتضيات العلم من أية لغة أخرى ، وكما سنرى مصطلح عربي الصق بمناء وأدق في دلالة من مصطلح أجنبي . ويخرج المجمع اللغوي مصطلحات مستوفية لكل هذه الشروط ، فلا غرو أن اقبل عليها جميع المشتغلين بالعلم ، وكثير استعمالها في مؤلفاتهم ، وتلك وسيلة مهمة لتوحيد المصطلح العربي .

وقد عرض المجمع لآلفاظ الحياة العامة ، لأنها جزء من متن اللغة كثير ورود والاستعمال ولأنه كان عليه أن يتخير من بينها ما ينبغي أن يدخل المعجمات الحديثة . وقد عرض لها في دوراته الثلاث الأولى ، ثم انصرف منها جملة الى المصطلحات العلمية والفنية ، ولم يعد إليها الا بعد نحو عشر سنين بدفعة قوية من أحد أعضائه ورئيسه فيما بعد ، فقد اقترح المرحوم الأستاذ أحمد لطفي السيد تكوين هيئة لجمعها من واقع الحياة في ميادين الزراعة والصناعة والتجارة ، تمهيدا لوضع معجم غاص فيها يمكن الافادة منه في المعجمات اللغوية . وعاد إليها أخيرا في لجنة ألفاظ الحضارة الحديثة . ويحرص المجمع على ألا يقر منها الا ما استقر وشاع ، وأن يعدل فيها الى ضرب من التوفيق والتقريب بين البلاد العربية .

هذا ، ويقف مجمع اللغة العربية جهدا كبيرا على جمع المصطلحات ومناقشتها واقرارها ، ويأخذ في الاقلب بما يقوله الخبراء والمتخصصون ومهما توسع في التمرير فلم تزد قط نسبة ما قبله من ألفاظ أجنبية في معظم المواد على خمسة في المائة من مجموع ما أقر من مصطلحاتها .

ولقد كان من أهم أغراض مجمع اللغة العربية أن يقوم بوضع « معجم تاريخي للغة العربية » . وتحقيقا لذلك ، كون في الدورة الاولى « لجنة المعجم » من كبار اللغويين العرب والمستعربين ، فعددت القطة ورست المعالم الرئيسية لما ينبغي أن يكون عليه المعجم العربي في القرن العشرين . وقد بحثت اللجنة كثيرا والمث بالموضوع من جميع أطرافه ، فقصت الأدب العربي السي حضور ، وحاولت جمع

المعاجم وكتب اللغة التي يرجع إليها ، وضعت لها رموزاً تدل عليها ، وأوصت بتصلية المعاجم لتدارك ما فيها من نقص ، ودعت إلى تبسيط كتب الأدب لجمع ما تظفر به من ألفاظ وتعبيرات فانت أصحاب المعاجم السابقة ، واستعرضت منابع بعض المعاجم الاوربية الحديثة وخاصة معجم أكسفورد - وبالجملة فإن المعجم على نهاية تامة بمنهج تأليف المعاجم ودرسه على مختلف وجوهه ، وقام فيه بمدة تجارب ، حتى استقامت له خطة واضحة - وقد استكمل هذه الخطوة بطائفة من المبادئ لها شأنها في وضع المعجم وتأليفه ، فهو يرى أولاً أن اللغة العربية توجد في كتب الأدب والعلم وفيما يجري على ألسنة الناس من حوار ومناقشة إلى جانب ما يجري في المصبات - ويرى ثانياً أن اللغة العربية قديمة وحديثة معا ، ولذا فإنه من الواجب ألا تلقف بها عند القرن الثاني أو الرابع للهجرة كما صنع القدماء الذين لم يعتدوا بما ورد بعد ذلك من نظم أو نثر ، فإن معجم القرن العشرين كما يرى المجموع ، يجب أن يعبر عن اللغة في مختلف مصورها فيضع ألفاظاً حديثة إلى جانب ما وضع في الجاهلية وصدر الاسلام - ويرى أخيراً أن من حق المحدثين أن يقيسوا كما قاس القدماء ويشفقوا ويصرفوا - وفي ضوء هذه المبادئ سار المجموع في المعاجم التي أحيلت عليه ليبدل فيها برأي مثل « معجم خلف » و « معجم البخاري » ، وفي المعاجم التي أصدرها ، مثل معجم « فيشر » ، والمعجم الكبير والمعجم الوسيط ومعجم الألفاظ القرآن الكريم - وستتكمّل عنها إن شاء الله عند عرض مطبوعات المجموع .

أما بالنسبة لتيسير النحو ، فإن المجموع قصد منذ نشأته إلى تيسير اللغة مثلاً وقواعد ، وترخيص في ذلك ما وسعه ، فهو - كما ذكرنا من قبل - أجاز القياس بوجه عام ، وأخذ ببعض الآراء المرجوحة أن كان فيها ما يتلاءم مع حاجات العصر ومستلزمات العلم والحضارة - فقال بقياسية التضمين والمصدر الصناعي ، وجمع الجمع ، والاشتقاق من أسماء الأعيان ، وتعدية الثلاثي بالهمزة أو التضمين - وقاس صيغاً للدلالة على الحرفة أو الداء أو اسم الآلة ، كما قاس مطاوع فعل وفعل وفاعل وتفاعل واستعمل - وأجاز جمع المصدر والنسب إلى جمع التكسير ، وتكملة مادة لقوية لم يذكر بقيتها في المعاجم ، وعطف الأقل على الأكثر في الأعداد المركبة مع المائة وإن كان الأرجح العكس .

أما لتيسير الكتابة العربية ، فقد استوفقت المجموع مشكلاته منذ انشائه ، وأخذ بمعالجتها علاجاً متصلاً منذ سنة ١٩٢٨ ، عنت بها لجنة الأصول ولجنة اللهجات ، وأنشئت من أجلها لجنة خاصة هي لجنة تيسير الكتابة - وقد أثير بحثها غير مرة

في مجلس المجمع ومؤتمره وأسهم في حلها أعضاء المجمع أنفسهم ، واشترك معهم الخبراء والفنيون من رجال الفن والطباعة - ووضعت فيها باستقلال رسائل متلاحقة تبين وجهات النظر أو تعرض بعض المقترحات - وانتهى المجمع الى حلول ، فيها كثير من التبسط والتيسير ، ولا يزال يضع المشكلة نصب عينيه ، مرتقبا ما يمكن أن يسفر عنه البحث من اصلاح وتجديد .

ولقد عرض المجمع أيضا لموضوع تيسير الاملاء غير مرة ، واستمع فيه الى بحوث من أعضائه ، وتلقى فيه تقارير مختلفة من وزارة التربية ومن بعض الهيئات العلمية ، وانتهى المجمع الى بعض القرارات ، ولكنها لا تتعامل مع ما بذل في سبيله من جهد .

ويشجع مجمع اللغة العربية الانتاج الادبي - فلجنة الادب به - الى جانب انتاجها في مجال المصطلحات الادبية - تملن كل عالم من جوائز أدبية لموضوعات تقترحها - ولم يقف المجمع عند الجوائز المادية ، بل رأى أن يتوج بعض الانتاج ، فتوج أول ما توج شعر خليل مطران ، وتوج من بعده الانتاج القصصي بالعربية الناصح لمحمود تيمور ، وتوه بمجموعة شعر الكاظمي .

ويعنى المجمع بنشر التصوص القديمة على الطريقة العلمية - وقد أخرج لمشاق التراث بعض الكتب الثمينة - وقد نشط أخيرا في هذا المجال ، الامر الذي سيكون له أكبر الأثر في ازدهار التحقيق .

مطبوعات المجمع :

لقد كان من أهم أغراض المجمع أن يحافظ على سلامة اللغة وأن يجعلها واقية بمطالاب العلوم والفنون في تقدمها ، ملائمة لحاجات الحياة في هذا العصر الحاضر ، وأن يقوم بوضع معجم تاريخي للغة العربية - وقيل أن نتحدث عن المعاجم التي أصدرها المجمع نذكر أن ترتيب هذه المعاجم يسير حسب الترتيب المألوف لعروف الهجاء العربية على اعتبار الحرف الاول والثاني والثالث ، وهو ترتيب « أساس البلاغة » للمفسري و « المصباح المتير » للفيومي . أما الترتيب الداخلي للمادة فيبدأ بإيراد الفعل المجرد ثم المزيد بحرف وحرفين وثلاثة ، فإذا ما انتهى من ذكر الأفعال عرض الاسماء مرتبة على نظام ترتيب الأفعال .

المعجم اللغوي التاريخي (معجم فيشر) :

يرجع تفكير « فيشر » في معجمه الى العقد الاول من هذا القرن . ولقد عرض موضوع هذا المعجم سنة ١٩٠٧ في بال " Basel " على المستشرقين الالمان ، وقد ذكر أن المعاجم العربية التي ألفها الغربيون ، وبخاصة تلك التي عالجت الفصحى في عهدها القديم ، لا تفي بالمطالب العلمية ، وذلك لأسباب منها : أنها لم تعتمد على كتب الادب ، بل نشأت من المعاجم التي ألفها العرب - ورأى ألا ينفرد بعمل هذا المعجم ، بل أنه يهيئ اشراك غيره معه -

وقد كان « فيشر » عضوا في الجمع ، ورغب أن يتبنى الجمع معجمه - وكان قد رتبته حسب الترتيب المؤلف ، وعرض كل كلمة من كلمات اللغة حسب وجهات النظر السبع التالية : التاريخية ، والاشتقاقية ، والتصريفية ، والتعبيرية ، والنحوية ، والبنيانية ، والاسلوبية . وكان منهجه ألا يقتصر في استشهاده عند عصر معين ، كما كان يفعل القدماء الذين اقتصروا على عصور الاحتجاج ونهايتها في أواخر القرن الثاني في العاصرة ومن منتصف القرن الرابع في البداية ، وعدوا من هاش فيما تلا ذلك من عصور مولدا - أما هو فقد رأى الاحتجاج بكل العصور ، حتى العصر الحديث ، الا انه في النموذج الذي طبعه الجمع وقف بالشواهد الى نهاية القرن الثالث الهجري - وقد قال « فيشر » في مقدمته أنه ليس من الضروري اثبات كل الشواهد التي وردت على كلمة ما في المعجم ، إذ أن هذا قد يؤدي الى الבלبلة عند اثبات كل كلمة كثيرة التداول . كما يتطلب تطويلا لا موجب له ، بل يجب الاختصار على اثبات الشواهد التي تدل على الاطوار التاريخية للكلمة - ويجب العناية - كما يقول فيشر - بأخر تطور وصلت اليه الكلمة ، وهل بقيت مدة طويلة في افواه الناس أو اندثر معنى من معانيها واستعوض عنها بمرادف لها - والشواهد يجب أن تسجل على حسب الترتيب التاريخي ، وإذا تعددت الشواهد يقتصر على أوضحها معنى ويقدم المنسوب الى قائله ويهمل غيره -

وفي أعقاب وفاة « فيشر » في عام ١٩٤٩ ، حاول الجمع أن يجمع أصول معجمه ، ما كان منها بمصر وما كان بألمانيا ، وكان نصيب الجمع جزارات غير مستوفاة - ونشر الجمع مقدمة وتمويها من أول الهزمة الى « أهد » ، سنة ١٩٥٠ بعنوان « المعجم اللغوي التاريخي » - ثم أعاد طبعه ، وأضاف اليه جدول رموز للكتب التي نقلت عنها الشواهد وبعض الملاحظات مع رموز أخرى استعملت في المعجم ، وكان ذلك سنة ١٩٦٧ .

المجمع الوسيط :

أصدر المجمع الطبعة الأولى من معجمه الوسيط سنة ١٩٦٠ في مجلدين بلغت صفحاتها ١٠٨١ صفحة ، وقد جمع مادة هذا المعجم القيم جهاز من المحررين الفنيين والفكرام اللغويين ، وأشرف على عملهم حينذاك بالمراجعة والتوجيه أربعة من أعضائه الخالدين ، وهم المحرمون : إبراهيم مصطفى ، أحمد حسن الزيات ، حامد عبد القادر ، محمد علي النجار . ووقف على طبعه ، وصحح تجاربه الاستاذ عبد السلام هارون ، رئيس قسم الدراسات التحوية بكلية دار العلوم يومئذ ، وعضو المجمع الآن ، وقد استقبلت هذه الطبعة بما هي جديرة به من الثقة ، فأقبل عليها الناس ، ونفذت في زمن قصير .

وأعاد المجمع النظر في هذا المعجم بالمراجعة والتنقيح ، فألف لذلك لجنة من أعضائه ضمت السادة : الدكتور إبراهيم أنيس ، والدكتور عبد الحليم منتصر ، والاستاذ الشيخ عطية الصوالحي ، والاستاذ محمد خلف الله أحمد ، يماونها في هذه المهمة الجليلة خيرين من خبراته هما الاستاذ الشيخ حسن علي عطية ، والاستاذ محمد شوقي أمين (عضو المجمع الآن) ، فأنتم هذه اللجنة ضلها في عامين ، وأسدرت طبعته الثانية في سنة ١٩٦٧ في مجلدين كبيرين بلغت صفحاتهما ١٠٦٧ صفحة .

المجمع الوجيز :

وقد رأى المجمع - أخيراً - أن يفي بواجبه نحو أبنائنا طلبة المدارس الثانوية وما في سواها ، فألف لجنة من أعضائه وخبرائه ، فرغت من اعداد المعجم الوجيز الذي يحقق حاجتهم اللغوية ، ويعينهم على فهم ما يعرض لهم من النصوص الادبية والعلمية ، ويقدر أن يصدر في مجلد واحد ، وأن يبدأ في طبعه سنة ١٩٧٧ ان شاء الله .

المجمع الكبير :

رأى المجمع أن يخرج للناس معجماً كبيراً ، قدس النكسة واستقر بعد مناقشات ودراسات على المنهج ، وأخرج جزءاً كتبرسة في ٥٠٠ صفحة . وبعد

دراسات وافية للملاحظات التي تلقاها المجمع من العلماء ، استقر الرأي على تأليفه بطريقة سهلة تيسر على الباحث العثور على هدفه بسهولة ويسر . وبدأ هذا المنهج يذكر أحدى لمادة في كل اللغات الهندية ، ان وجد ، ثم يذكر معانيها الكلية ، وينقل عن ابن فارس ، ما ذكره من معاني كلية لها . ثم يتناول امادة كلا دون تجزئة بين معنى وآخر مبتدئاً بالأفعال . مجرد الالام ، فالتعدي ، فالمرید ، ثم الاسماء متبعا في ترتيبها انظام الأبحدي . وقد حرص المجمع على أن يستشهد على المأظه بمصوى من الشعر وانتشر على اختلاف العصور مع ترتيبها ترتيبا تأريخيا . كما حرص على أن يشتمل مصطلحات لعلوم على اختلافها ما يشيع بين المتقنين ويصبح جزاء من اللغة العامة . وقد صدر جزء من هذا المعجم في سنة ١٩٢٠ يقع في ٧٠٠ صفحة من القطع الكبير ، ويشمل سود صرف لهجرة ، معرر بالصور لتوضيح المعنى في مواد كثيرة . وتتابع اللغة أعداد لمود ، وقد أنجرت الى الال حرف الاء ، وهو يكون الجرم انشائي ، وقد أوشكت لجنة التنسيق من الفراغ منه ، وسيتقدم الى المطبعة قريبا ان شاء الله .

معجم الفاظ القرآن الكريم :

صدر الجرم الاول من هذا المعجم في سنة ١٩٥٢ بمقدمة توضح مطورت العمل فيه ومنهجه ، كما شمل مواد حروف الهجرة والاء وانام ، ويقع في ١٨٥ صفحة ، وصدر اجرم الثالث في سنة ١٩٦١ محتويا على مواد لحروف الراء والراي والسين في ١٩٢ صفحة . ثم رأى المجمع لسرعة انجاز هذا العمل أن يقسم اساقفي من المعجم بعد حروف الشين على ثلاثة أعضاء لاعداده اعدادا نهائيا ، هم الاساتذة أمين العلوي ، وحامد عبد القادر ، ومحمد علي ليجار ، رحمهم الله . فقام الاول باعداد لجرم الرابع ، ويشمل حروف الصاد الى الاء بالاصافة الى حروف الشين الذي كان قد أعدته اللجنة مجتمعة ، وقد نشر في سنة ١٩٦٨ في ٣٥٦ صفحة ، وقام انشائي باعداد لجرم الخامس ، ويشمل مواد حروف الطاف والكاف واللام ، وقد نشر في سنة ١٩٦٩ في ٢٥٢ ، وقسم الثالث باعداد بقية المعجم ونشر في لجرم السادس في سنة ١٩٧٠ في ٣١٨ صفحة . وصدرت بعد ذلك حصة ثانيا جديدة من هذا المعجم في جرمين كبيرين . والمنهج الذي اتبع في اعداد هذا المعجم هو

أولاً - إذا كانت الكلمة القرآنية ترد في القرآن بمعنى واحد - شرح للكلمة شرحاً لمعناها أولاً - فإن كانت فعلاً مجرد ذكر بابها ومصدره ومشتقاته ، أن كان لهذه المشتقات ورود في القرآن الكريم ، وأن كانت فعلاً مرید ذكر معناه ثم ذكرت مشتقاته على النحو السابق ، وأن كانت اسماً اكتفى بمعناه ، وأن كانت مصدراً ذكر معناه وفعله - ثم يبين أن الكلمة وردت في القرآن الكريم في كذا موضعاً ، وأنها جاءت في كل هذه المواضع بالمعنى الذي ذكر أنفاً -

ثانياً - إذا كانت للكلمة القرآنية معانٍ لمعوية مختلفة - يبين على المعاني المعوية كلها ، ويبين نوع الفعل والمصدر ، وتذكر المشتقات التي وردت من هذه المادة - وتؤخذ أولاً أكثر المعاني دوراً في القرآن الكريم ، ويصنف على أن الكلمة وردت بهذا المعنى في كذا وكذا موضعاً ويذكر مثلاً من الآيات مع اسم السورة ورقم الآية ، ثم يكتفي بعد ذلك بما جاء من هذا المعنى يذكر أسورة ورقم الآية - وتذكر المعاني الأخرى ، معنى بعد آخر ، ويذكر بعد كل معنى عدد الآيات التي جاءت فيها الكلمة بهذا المعنى ، ويكتفي بآيات ، ثم تذكر السور وأرقام الآيات الأخرى -

ثالثاً - قد يسهل أحياناً إذا كان للكلمة أكثر من معنى أن يبدأ بالمعاني التي وردت في قليل من الآيات ، ثم يذكر المعنى الذي ورد به كثير من الآيات ، ويقال : ما عدا ذلك فهو بمعنى كذا في باقي الآيات -

رابعاً - إذا كان للكلمة معنى لمعوي واحد ، ولكنها استعملت في القرآن الكريم بألوان مختلفة بسبب المجاز أو نحوه ، يصنف على المعنى المعوي البحت وقليل أنها تستعمل أو قد ترد بمعنى كذا ، ثم تذكر الآيات وأرقامها على النحو السابق -

مجلة المجمع :

صدر منها حتى الآن أربعة وثلاثون مجلد - وكانت أول ظهورها مجالا لنشر نشاطات المجمع من بحوث ومصطلحات - ولكنها بعد أن أصدر المجمع مجاميع المصطلحات ، وبعد أن استأنفت نشر معاصر جلساته ، أصبحت مقصورة على بحوث إجمعيين وغيرهم من العلماء - وكانت المجلة تصدر مرة كل عام ، فأصبحت تصدر نصف سنوية - وهي سجل حافل للأبحاث الجادة العميقة التي تضفي جديداً إلى صرح العلم واللغة -

مجاميع المصطلحات والمعاجم الخاصة :

عالج المجمع المصطلحات العلمية منذ دورته الاولى ، وبمدا كانت المصطلحات تقدم دون تعريف ، يدعى بتمريرها منذ الدورة الرابعة عشرة - وكان المجمع في بادئ الامر ينشر مصطلحاته في مجلته الخاصة به ثم تولى نشرها بعد ذلك في كتيبات تحوي مصطلحات في علم معين - فلي عام ١٩٥١ نشر مصطلحات القانون المدني ، ونشر في العام نفسه مصطلحات القانون التجاري ، كما نشر مصطلحات علم الصحة . وفي سنة ١٩٥٢ نشر المصطلحات لكيميائية . وفي سنة ١٩٥٧ أصدر الجزء الاول الكبير . ثم نشر الجزء الثاني في سنة ١٩٦٠ . وقد واصل المجمع نشر المصطلحات العلمية والعنية في أجزاء متعاقبة بلغت الى الآن سبعة عشر مجلدا ، والمجلد الثامن عشر تحت الطبع .

هذا ، وتبرير المصطلحات التي اقراها المجمع على خمسين ألف مصطلح ، في العلوم الآتية :

- ١ - القانون (المدني والتجاري والدولي والبحري) ، والتأمين والعلوم الادارية .
- ٢ - العلوم الرياضية (الرياضة العامة والديثة) ، والهيدرولوجيا والهندسة السلوكية واللاسلوكية .
- ٣ - الجيولوجيا (علم البخورات ، والبحريات ، وعلم الصخور ، والاستراتيغرافيا ، والجيولوجيا العامة ، والطبيعية ، والجيوكيمياء ، والجيوفيزياء ، وخواص الصخور ، وجيولوجيا الماء ، وعلم المعادن ، وعلم الجيولوجيا النباتية والتكتونية ، وعلم الحفريات) .
- ٤ - المصطلحات الطبية (في التشريح ، وعلم الامراض ، وعلم الطب الباطني ، والبيكتيريا ، وعلم الصحة ، وعلم الرمد ، والطب الشرعي ، وامراض النساء ، والتوليد ، والهستولوجيا (علم الانسجة) ، وامراض الجلد ، وعلم الجراحة ، وطب الأسنان) .

- ٥ - علوم الاحياء والزراعة - مصطلحات في علمي النبات والحيوان ، والسقيل ،
وأسماء محقة في السات والحيوان واردة في المعاجم العربية .
- ٦ - مصطلحات في الفاظ الحضارة الحديثة .
- ٧ - مصطلحات في الفنون (الرسم والتصوير ، العمارة ، الموسيقى ، الطباعة ،
وفيرها) .
- ٨ - مصطلحات التاريخ (الحديث والمعاصر ، العصور الوسطى ، الحضارات
القديمة) .
- ٩ - مصطلحات في الفلسفة .
- ١٠ - مصطلحات في التربية وعلم النفس .
- ١١ - العلوم الطبيعية (الميزيقا العامة ، والميزيقا الدوية ، والالكترونيات ،
والضوء ، والصوت) .
- ١٢ - مصطلحات الكيمياء .
- ١٣ - مصطلحات الصيدلة .
- ١٤ - مصطلحات المنط (في جيولوجيا المنط ، وكيمياء المنط) .
- ١٥ - مصطلحات الجغرافيا (الطبيعية والبشرية) .
- ١٦ - المصطلحات اللغوية (في الاسوات ، واللهجات ، والمعائل اللغوية) .
- ١٧ - المصطلحات الاقتصادية (الصناعة ، والدخل القومي ، والتسمية الاقتصادية
والتحليل ، والعلاقات الاقتصادية الدولية ، والبنوك) .

ومما يسهم به المجمع في مجال البحث العلمي إصدار المجلات العلمية المتخصصة ، وقد أصدر المجمع منها :

أ - معجم الجيولوجيا سنة ١٩٦٥ ، ويضم نحو ١٢٠٠ مصطلح في فروع الجيولوجيا . ويعد المجمع حالياً أصول الطبعة الثانية لهذا المعجم .

ب - معجم الفيزيكا النووية سنة ١٩٧٤ ، وهو أول معجم في الفيزياء النووية ، ويشتمل على نحو ١٢٠٠ مصطلح ، ويسمى المجمع إلى إصدار الجرد الثاني منه .

ج - المعجم الجغرافي سنة ١٩٧٤ ، ويقع في ١٩٠ صفحة وهو مرتب ترتيباً هجائياً وإقليمياً .

ويعد المجمع حالياً الجرد الأول من المعجم الطبي ، ويأمل أن يقدمه إلى الطبعة قريباً . وكذلك المعجم الفلسفي ، والمعجم البيولوجي في علوم الأحياء ، ومعجم الفاظ الحضارة الحديثة .

معاشر الجلسات الجمعية :

حرص المجمع منذ إنشائه على أن يسجل كل ما يدور في جلساته من مناقشات، ويضم ما يلتقي فيها من بحوث ، وينص على ما يتمخض من قرارات ، وقد التزم ذلك في جميع دوراته حتى اليوم .

ولم يحرص على ذلك أشد الحرص مجرد الحصول على سجل لمعاشر جلساته يحتفظ به للذكرى والتاريخ ، بل كان الهدف منه أن يكون هذا السجل كتاباً منشوراً يهتدي به المجمع في سيرة الوصول ، ويرجع إليه من تتمه عنايته إلى المشاركة بالآراء أو النقد أو التعميق على الأعمال الجمعية في شتى ساحاتها .

ولي العهد الأول من عمر المجمع أصدر خمس مجموعات من المعاصر للدورات الخمس الأولى ، ثم حالت المواتق دون أن يتابع المجمع طبع معاصر الجلسات ، ومنذ الدورة الخامسة والمشرين عند المجمع إلى إصدار مجموعة للبحوث

والمحاضرات العامة بكل دورة مشفوعة بالمناقشات التي دارت حولها ، واستمر ذلك حتى الدورة المائة والثلاثين إذ أضحى المجمع على خاتمة أمره مما ، الأول أن يخرج محاضر لمحات لدورات الماضية ، وصلاً لما استعصى ، فأخرج في سنوات قليلة مجموعات محاضر من الدورة السادسة إلى الدورة التاسعة عشرة ، ولأمر الآخر أن يخرج كل عام مجموعة محاضر الدورة في العام لسابق ، فأصدر مجموعة المحاضر من لدورة السابعة والثلاثين إلى دورة لعادية والأربعين ، وسيعمل المجمع على أن يتابع نشر محاضر الدورات التي لم تنشر ، حتى يستوفى لسر للمحاضر جميعاً حتى اليوم المعاصر إن شاء الله .

ويعتبر هذا السجل المجمع مرآة واضحة لشاطء المجمع في مختلف وجوه البحث والدرس ، فهو يتضمن رؤوس الأعمال التي تعرض على المجمع ، وتخصص المذكرات والوثائق العامة بها ، كما يتضمن ما أدلى به الأعضاء من آراء حولها ، وما انتهى إليه المجمع بحراً في شأنها ، ومن يتاح له أن يتضمن هذا لسجل ويتابعه فكأنه يستعيد انعقاد المجمع ويشهد أعضاءه يحاربون عميقهم العلمي ويتبادلون اقوال فيه .

ولما كان المجمع فردوس الكثير من القضايا والمشكلات المتعلقة باللغة العربية، فإن هذا السجل يعد معرفاً حافلاً بأدى الطرقات والدراسات في هذه القضايا والمشكلات ، على اختلاف وجهات النظر بين أعلام المفكرين وصعده المتخصصين في شتى فروع العلوم واللسان والآداب ، سواء منهم من عديت عليه الثقافة العربية ومن هليت عليه الثقافة العربية ومن جمع بينهما وبرر فيها جميعاً .

وفي مقدمة تلك القضايا والمشكلات موضوع القواعد الميسرة لتعليم اللغة العربية لساكنين ، وموضوع لحروف المعصرة الميسرة للطباعة العربية . وموضوع القواعد الموسعة لأبنة أسماء سائرة تتطور التعبير في العصر الحديث ، وموضوع الصوابط الاملائية لتوحيد رسم الكتابة ، وموضوع العلاقة بين المعصمى وللهجات العامة ، وموضوع كتابة الاعلام الأجنبية بالحروف العربية ، إلى عشرات لقضايا والمشكلات الرئيسية أو الفرعية التي يدور حولها لجدل ويختلف فيها الرأي بين الباحثين والمفكرين في العصر الحديث .

وثمة جانب كبير من سجل المعاصر حافل بالمصطلحات العلمية المتسومة ، وتمريعاتها الدقيقة ، وعدتها عشرات الألوف ، مصحوبة بمقايدها الأحاسي مدروسة بمشاركة الحرام العيسيين من أهل الاختصاص ، مع بيان المقترحات والملاحظات التي

ييديها الاعضاء حول كل مصطلح وتصريحه ، وهذا كله في ضوء القواعد التي رسمها
المجمع ليتهدي بها في مراحل دراسة الاصطلاح العلمي وتوحيده . *

كذلك تحتوي محاور الجلسات فيما تحتوي على بحوث شافية تتعلق بوضع
المصطلحات اللغوية ، وما يجب أن تكون عليه في مادتها وترتيبها ، لتوائم أرقى السالاج
المصرية في التأليف المجمع ، كما تتضمن المعاصر ما دار من مناقشات حول المواد
التي مرضت من محاور المجمع ، تحقيقا لها ، واستدراكا عيها ، لتوافق ما رسمه
لها المجمع من خطوط مريضة . *

مجمع اللغة العربية في ثلاثين عاما :

على رأس ثلاثين عاما من يوم انشاء المجمع ، صدر كتاب : مجمع اللغة
العربية في ثلاثين عاما ، في ثلاثة أسفار شامعا بين سنة ١٩٦٣ وسنة ١٩٦٥ ، وكان
موضوع السفر الاول : المجمع ماضي وحاضر ، وقد وضعه الدكتور ابراهيم مذكور
الأمين العام للمجمع يومئذ ، وحسب فيه عناية وافية ببحث الدوافع التي حثت على
انشاء المجمع ، مع دراسة لأغراضه ، ومتابعة لتطورات ، وتحليل لأهميات المسائل
التي اشتمل بها ، وبيان لانتاجه في كل ناحية ، وذلك في اثني عشر فصلا تناولت فيما
تناولت مشن اللغة واللهجات والمصطلحات والمصطلحات وتيسير النحو وتيسير الكتابة
وتشجيع الانتاج الادبي واحياء التراث ، وفي العانة الوثائق الرسمية لقوانين
المجمع ولوائحه ، وبعد هذا السفر سرجما تاريخيا وعرضا علميا لأهداف المجمع
وأعماله خلال الامور الثلاثين التي مرت على انشائه . *

أما السفر الثاني فقد أخرجه الدكتور محمد مهدي علام عضو المجمع بمساعدة
المرحوم الاستاذ محمد عبد العظيم عبدالله المراقب العام للمجمع والاستاذ ضاحي
عبد الباقي رئيس التحرير بالمجمع بمسوان (المجمعيون) ، وقد اشتمل على تراجم
كافية على جازتها للتحريف بأعضاء المجمع خلال ثلاثين عاما وعدتهم مائة .
وقد أوضحت المقدمة منهج الترجمة ، وهو الحرص على الاشارة الى معيزات كل
عصر ببيان منطلقه بين معاصريه ، والدرجات العلمية التي حصل عليها ، وأهم
مؤلفاته ، مع العناية بأعماله الجمعية ، كالمحور التي ألقاها أو نشرها بمجلة المجمع

واشتراكه في اللجان والاقتراعات التي تقدم بها ، وبين المترجم لهم من أعضاء المجمع عشرون من الوطن العربي الكبير ، وخمسة من المنشرفين الأوربيين .

والسمر الثالث والآخر من كتاب « مجمع اللغة العربية في ثلاثين عاماً » خصص لمجموعة القرارات العنسية ، وقد أخرجها الأستاذ محمد خلف الله أحمد والأستاذ محمد شوقي أمين . وفي هذا السمر سجلت بعض القرارات التي أصدرها المجمع في فصول ثلاث السنين وهي تربو على المائتين ، وتشتمل على اللغة وتراكيبها ، كما تشتمل بعضها وصرفها ، وتعالج مشكلات أملتها وكتابتها ، وقد ذيل كل قرار بتعيين مواعده من جلسات المجمع ودوراته السنوية والعشرين ، مع الإشارة إلى كل ما يتصل بالمرسوم في السابق واللاحق داخل المجمع . وقسم السمر أبواباً أربعة الأولى في أقيسة اللغة وأوضاعها العامة ، والثاني في الترجمة والتعريب وكتابة الإعلام الأجنبية ، والثالث في وضع المعجمات والمصطلحات ، والرابع في تيسير النحو والصرف والكتابة العربية .

وبعد ذلك أخرج المجمع الجزء الأول من كتاب « في أصول اللغة » سنة ١٩٦٩ . وقد تولى ذلك الكتاب الأستاذ محمد خلف الله أحمد والأستاذ محمد شوقي أمين ، وهو يحتوي مجموعة القرارات العنسية التي أصدرها المجمع من الدورة التاسعة والعشرين إلى الدورة الرابعة والثلاثين في أقيسة اللغة وأوضاعها العامة وفي اللفاظ والأساليب العربية والعربية ، مطلقاً عليها ، مقرونة بما قدم في شأنها من بحوث ومذكرات .

وعلى هذا النهج أخرج المجمع الجزء الثاني من كتاب « في أصول اللغة » سنة ١٩٧٦ ، وقد تولى ذلك الأستاذ محمد شوقي أمين والأستاذ مصطفى عوضين حجازي ، ويتضمن هذا الجزء قرارات المجمع اللغوية في سبع دورات ، من الدورة الخامسة والثلاثين إلى الدورة العادية والأربعين ، مشفوعة بكل ما قدم فيها من بحوث ومذكرات ، وما أهدى من ملاحظات .

والمجمع على وشك أن يخرج كتاباً يشتمل على ما أصدره من قرارات في شأن اللفاظ والأساليب العربية . بعد انتهاء الدورة الخامسة والثلاثين حتى الدورة الثانية والأربعين ، ومع كل قرار ما يتعلق به من بحث ودعوة وتوجيه ، استيعام لنشر ما انتهى إليه المجمع في هذا الموضوع .

كتب التراث :

عجالة المبتدئ وفضالة المنتهي في النسب :

كتاب لأبي بكر محمد بن أبي عثمان العازمي الهمداني ، من علماء القرن السادس الهجري (المتولي سنة ٥٨٤ هـ) . وقد حققه تحقيقاً علمياً وعلق عليه وفهرس له الأستاذ المغربي عبد الله كتون عضو المجمع ، ويتسع في ١٥٥ صفحة . ويتناول الكتاب الأنساب العربية حيث رتب مؤلفه على حروف المجمع وأرجع كل نسب إلى أصله وذكر في كل نسب شخصاً أو أكثر ممن ينسبون إليه من الصحابة والتابعين والفقهاء والمحدثين والشعراء والفرسان وغيرهم . وهو يعد بمثابة معجم صغير لمعرفة أنساب المشهورين والبارزين . وقد طبع طبعان ، الأولى سنة ١٩٦٥ والثانية سنة ١٩٧٣ .

التكملة والذيل والصلة :

تأليف الإمام رضي الدين الحسن بن محمد بن الحسن الصفهاني المتوفي سنة ٦٥٠ هـ . جمع فيه ما أسأله أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري رحمه الله في كتابه تاج اللغة وصحاح العربية وذيّل عليه مستمداً ذلك مما يربو على ألف مصدر من كتب خرائب الحديث ، وكتب اللغة والنحو ، ودواوين الشعراء ، وأراجيز الرجال ، وكتب الإنبية ، وما صنف في أسماء غيل العرب ، وما دونه الرواة من أيام العرب ، والكتب المؤلفة في النبات والأشجار ، والكتب التي صنفها فيما اتفق لفظه والقرن معناه ، وبذل في ذلك جهداً وذكراً ، ولم يأل جهداً في تحرير مواده وتحقيقها وسار في ترتيبها على الحرف الأخير من الكلمة على نظام الباب والفصل ناهياً في ذلك نهج الصحاح إذ هو تكملة له وتذييل عليه .

وتقع التكملة في ستة مجلدات ، وكذلك أخرجها المجمع في ستة أجزاء ، تم طبع خمسة منها والسادس أنجز تحقيقه ودفع به إلى المطبعة ، ولن يلبث محيو اللغة إلا قليلاً حتى يكون بين أيديهم أن شاء الله .

وهذه المجمع بالاشتراك على إخراج هذا الكتاب ومراجعتها إلى ثلاثة من شيوخه هم الأساتذة عبد الحميد حسن والدكتور محمد مهدي هلام ومحمد خلف الله أحمد .

واستطلع بتحقيقه ثلاثة آخرون لهم قدم صدق في التحقيق والنشر وهم الاساتذة
عبد المليم الطحاوي و ابراهيم الابياري وسعد أبو الفضل ابراهيم .

وقد أضاف المجمع بنشر هذا الكتاب في أجزائه الستة الى المكتبة اللغوية أوثق
كتاب تناهب معينة من بعد أصحاب المصنفات .

كتاب الجيم :

تأليف أبي عمرو اسحاق بن مرار الشيباني الذي قال عنه ثعلب : كان مع
أبي عمرو الشيباني من العلم والسمع عشرة أضماغ ما كان مع أبي عبيدة في
السمع والعلم .

وقد ظلت المكتبة اللغوية المطبوعة تفتقد هذا الكتاب حتى أتاح الله للمجمع
نسخة مصورة منه فحرس على نشره وتايح البحث ورام نسخة أخرى ليتمكن اخراج
نشرة وثيقة محررة . وطال الزمن ولم تظهر في عالم المكتبات نسخة أخرى توازي
نسخة المجمع وتعين على توثيق نصوصه ، فلم يجد المجمع بدا من أن يعمد الى ثلاثة
من غيرائه ممن لهم قدم صدق في نشر النصوص اللغوية أن ينهضوا بأنثاقه ويقدموا
لقراء اللغة نصا أقرب ما يكون الى أصله الذي اعتمده مؤلفه ، فنهضوا به
مشكورين ، وخرج الكتاب في أجزاء ثلاثة : الاول ، وينتظم باب الألف الى باب
الراء ، وحققه الاستاذ ابراهيم الابياري وراجعه الاستاذ محمد خلف الله أحمد .
والثاني من باب الراء الى آخر باب العين ، وقام بتحقيقه الاستاذ عبد المليم
الطحاوي بمراجعة الدكتور محمد مهدي غلام . والثالث من باب العين الى آخر
الكتاب وحققه الاستاذ عبد الكريم المزيادوي بمراجعة الاستاذ عبد الحميد حسن .

ويعتبر كتاب الجيم أول معجم عربي رتب مواد بحسب أوائلها منسوقة على
حروف الهجاء ، أما مادته اللغوية فهي مستحصاة من شعر القبائل التي جهد أبو
عمرو في صنع دواوين لأشعارها فجاءت مسادة الكتاب مستشهدا عليها بشواهد من
هذه الأشعار منسوبة الى قبائلها ، وحسبك بهذا ثقة في نصوصها .

ديوان الأدب :

تأليف أبي ابراهيم اسحاق بن ابراهيم الفارابي المتوفي سنة ٣٥٠ هـ . وهو كتاب ، كما يقول مؤلفه ، يشتمل على تأليف لم يسبق اليه ، وتصنيف لم يراحم عليه . رتب كلمات اللغة على حسب الابنية ، ونظم أبوابه بحسب التجرّد والزيادة ، وجعله ستة كتب ، أولها كتاب السالم ، والثاني كتاب المضاعف ، والثالث كتاب المثال ، والرابع كتاب ذوات الثلاثة ، والخامس ذوات الأربعة ، والسادس كتاب الهمز . وجعل كل كتاب من هذه الكتب شطرين : أسماء وأفصالا . وقدم الاسماء في أمثلتها وأبوابها على الافعال ، ثم أتبعها بالافعال مبنية على مراتبها ومدارجها ، وقدم منها ، كما يقول المؤلف ، الأحق فالأحق ، حتى أتى على آخرها .

والجميع ينشره هذا الكتاب - محققا بمنأى استاذ في فقه اللغة هو الدكتور أحمد مختار عمر ، ومراجعة الدكتور ابراهيم أنيس عضو المجمع - يكون قد أثنى المكتبة اللغوية بكتاب وصفه العلماء القدماء بأرفع الصفات فسوجه « الجامع لديوان الأدب » ووصفوه بأنه « ميزان اللغة ومعيار العربية » .

والكتاب يقع في أربعة أجزاء ، طبع جزوان منه . والجميع جد حريص على أن يتم طبع الكتاب كله في القريب إن شاء الله .

الافعال :

تأليف أبي عثمان سعيد بن محمد المعافري السمرقاني ، المتوفي سنة ٤٠٠ هـ . باختلاف في ذلك .

يعتبر هذا الكتاب سجلا وافيا لأفعال العربية اعتمد في حصرها على كتاب أستاذ ابن القوطية الذي ألفه له عنايته فتلافي ما اختلف منه ، وبسط تفسيره ، والحق فيه الافعال التي ترك ذكرها من الرباعية وما جاوزها بالزيادة ، والحق في كل باب من كتاب ابن القوطية ما لم يذكره ، ونقل ما وقع في غير موضعه الى الموضع الذي هو أحق به ، ففخ على الدارس ، وسهل فيه وجدان لفظه على الطالب ، ورتبه على مخارج الحروف على النحو الذي اختاره سيهويه . وقد عني أبو عثمان

السرقسطي يذكر لفات القبايل ، وأحد كل ما أتى بشواهد من القرآن الكريم والحديث الشريف ، والشعر ، والأمثال ، وكلام العرب .

والكتاب ذخيرة من ذخائر اللغة ، حرص المجمع على أن يقدمه للمكتبة اللغوية مؤثقا بمنأية الدكتور حسين شرف الأستاذ بكلية دار العلوم ومراجعة الدكتور محمد مهدي علام عضو المجمع . وقد ظهر الجزء الأول منه ، وسيبعه الثاني بإذن الله .

وبعد ، لهذه فكرة مقتضية من مجمع اللغة العربية ، الذي يمثل أعضاؤه في صمت بعيدين عن الاضواء ، ولكن عقولهم تشع نورا يضئ سبيل السالكين في العلم ، وينير طريق الباحثين عن المعرفة . وقد أخرج للناس ما يزيد على المائة مجلد ما بين مصطلحات علمية وأبحاث لغوية ، وعلم قديم محقق ، وأراء طريفة حملت التجديد ، وسهت الصعب ، وصححت الأخطاء وقومت الألسنة . ولو تيسرت له الاسكانات اللازمة من يد انشائه لأخرج لطالبي العلم أضاف ما أخرج من بحوث صيغة جادة .

واقعة النور ما زالت تسير ، فساد مشاغلها الأولى المرحوم الأستاذ محمد توفيق رفعت (باشا) ، والمرحوم الأستاذ أحمد لطفي السيد ، والمرحوم الدكتور طه حسين ، ويقودها الآن الدكتور إبراهيم مذكور ، أمثال الله بقاؤه .

وحمل جهازها الفني بقيادة المرحوم الأستاذ محمد حسين النبراوي (بك) كبير مفتشي اللغة العربية الأسبق . وقد اتسع هذا الجهاز ، وتعددت أقسامه ، وتنوعت اختصاصاته ، ويشرف عليه الآن كاتب هذه السطور .

سعيد زايد

المدير العام لمجمع اللغة العربية
بالقاهرة